

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä lokakuuta 2006,

Kiinan kansantasavallasta, Hongkongista ja Taiwanista peräisin olevien kirjoitettavien digitaalisten monikäyttölevyjen (DVD+/-R-levyjen) tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä

(2006/713/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan,

on kuullut neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Tutkimuksen vireillepano

- (1) Komissio ilmoitti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ 6 päivänä elokuuta 2005 julkaistulla ilmoituksella polkumyynnin vastaisen menettelyn aloittamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta (Kiina), Hongkongista ja Taiwanista, jäljempänä 'asianomaiset maat', peräisin olevien kirjoitettavien digitaalisten monikäyttölevyjen (DVD+/-R-levyjen) tuonnissa yhteisöön.
- (2) Menettely aloitettiin valituksen perusteella, jonka oli 24 päivänä kesäkuuta 2005 tehnyt CECMA, jäljempänä 'valituksen tekijä', sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa pääosan eli tässä tapauksessa yli 60 prosenttia DVD+/-R-levyjen koko tuotannosta yhteisössä. Valituksessa esitetty näyttö DVD+/-R-levyjen polkumyynnistä ja siitä aiheutuvasta merkittävästä vahingosta katsottiin riittäväksi perusteeksi menettelyn aloittamiseksi.

2. Menettelyn osapuolet

- (3) Komissio ilmoitti menettelyn aloittamisesta virallisesti valituksen tekijälle, valituksen tehneille yhteisön tuottajille sekä muille tiedossa oleville yhteisön tuottajille, asianomaisissa maissa toimiville vientiä harjoittaville tuottajille, niille tuojille, jakelijaille, vähittäismyyjille ja kuluttajia edustaville järjestöille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä asianomaisten maiden edustajille.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUVL C 192, 6.8.2005, s. 12.

- (4) Jotta kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat voisivat halutessaan esittää markkinatalouskohtelua tai yksilöllistä kohtelua koskevan pyynnön, komissio lähetti lomakkeet tällaisten pyyntöjen esittämistä varten niille vientiä harjoittaville tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan, ja kaikille muille yrityksille, jotka ilmoittautuivat menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa. Viisitoista yritystä pyysi perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan nojalla markkinatalouskohtelua tai vaihtoehtoisesti yksilöllistä kohtelua siinä tapauksessa, että ne eivät tutkimuksen mukaan täytä markkinatalouskohtelun myöntämisen edellytyksiä.
- (5) Komissio lähetti kyselylomakkeen kaikille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, eli kaikille valituksen tehneille tuottajille, kaikille muille tiedossa oleville yhteisön tuottajille, asianomaisissa maissa toimiville vientiä harjoittaville tuottajille sekä tuojille, vähittäismyyjille ja jakelijoille. Kyselylomake lähetettiin myös vientiä harjoittaville tuottajille Japanissa, jonka katsottiin korvaavan Taiwanin mahdollisena vertailumaana normaaliarvon määrittämiseksi sellaisille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille, joille mahdollisesti ei myönnetä markkinatalouskohtelua. Asianomaiset osapuolet vastustivat mahdollista vertailumaan muuttamista pääasiallisesti sen perusteella, että merkittävien taiwanilaisten viejien oli aikaisemmin todettu tuovan polkumyynnillä jossain määrin korvaavaa lähituotetta. Vastaus saatiin kahdeltakymmeneltäkahdelta asianomaisissa maissa toimivalta vientiä harjoittavalta tuottajalta, kaikilta valituksen tehneiltä tuottajilta, yhdeltä muulta yhteisön tuottajalta, kahdeksalta etuyhteydettömältä tuojalta, yhdeltä jakelijalta ja seitsemältä vähittäismyyjältä (joista yksi toimii sekä tukkumyyjänä että vähittäismyyjänä).
- (6) Koska vastauksia saatiin runsaasti Kiinasta (yhdeksältä yritysryhmältä) ja Taiwanista (yhdeksältä yritykseltä), näihin maihin sovellettiin otantamenetelmää menettelyn aloittamista koskevan ilmoituksen mukaisesti. Otos perustui perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti suurimpaan edustavaan vientimäärään, jota voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Valittu otos muodostui neljästä kiinalaisesta vientiä harjoittavasta tuottajasta, jotka edustavat 79 prosenttia kiinalaisten yhteistyössä toimineiden osapuolten koko vientimäärästä, sekä viidestä taiwanilaisesta vientiä harjoittavasta tuottajasta, jotka edustavat 97 prosenttia taiwanilaisten yhteistyössä toimineiden osapuolten koko vientimäärästä. Kiinan ja Taiwanin viranomaisia kuultiin perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti, eivätkä ne vastustaneet asiaa. Hongkongin osalta otanta ei ollut tarpeellinen.
- (7) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, siitä aiheutuneen vahingon ja yhteisön edun määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:
- a) Yhteisön tuottajat
- Computer Support Italcord s.r.l. (Milano, Italia)
 - Manufacturing Advanced Media (Mulhouse, Ranska)
 - TDK Recording Media Europe (Luxemburg)
 - Sony DADC (Salzburg, Itävalta)
- b) Hongkongissa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat
- UME Disc Ltd.
 - China Shing Manufacturing
 - MDA Technology Ltd.
 - Giant Base Technology Ltd.
 - Pop Hero Holdings Ltd.
 - Wealth Fair Investment Ltd.

- c) Taiwanissa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat
 - Prodisc Technology, Inc (Taipei, Taiwan)
 - Daxon Technology (Taipei, Taiwan)
 - d) Etuyhteydettömät tuojat ja jakelijat
 - Verbatim Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)
 - Maxell Europe Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)
 - Philips Recordable Media (Wiesbaden, Saksa)
 - Sony France S.A. (Pariisi, Ranska)
 - Ingram Micro Distribution GmbH (München, Saksa)
 - SK Kassetten GmbH & Co KG (Neuenrade, Saksa)
 - Intenso GmbH (Vechta, Saksa)
 - Emtec International S.p.a. (Pariisi, Ranska)
 - e) Tukku- ja vähittäismyyjät
 - Metro Group Buying GmbH
 - f) Vähittäismyyjät
 - Carrefour Marchandises Internationales (Pariisi, Ranska)
 - El Corte Inglés S.A. (Madrid, Espanja)
 - FNAC S.A. (Pariisi, Ranska)
 - g) Tuottajat vertailumaassa
 - Taiyo Yuden (Takasaki, Japani)
- (8) Muistutetaan, että tässä tutkimuksessa ei otettu käyttöön väliaikaisia toimenpiteitä. Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä tosiasioista ja huomiosta, joiden perusteella päätettiin olla ottamatta käyttöön väliaikaisia toimenpiteitä. Kaikille osapuolille asetettiin määräaika, johon mennessä niiden oli esitettävä huomautuksensa kyseisistä ilmoituksista.
- (9) Jotkin osapuolet esittivät kirjallisia huomautuksia. Suullista kuulemista pyytäneille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi. Komissio jatkoi lopullisten päätelmiensä tekoon tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkistamista.

3. Tutkimusajanjakso

- (10) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välisen ajan, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahingon määrittämisen kannalta merkittävien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2002 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajan, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

4. Tarkasteltavana oleva tuote ja samankaltainen tuote

4.1 Tarkasteltavana oleva tuote

- (11) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinasta, Hongkongista ja Taiwanista peräisin oleva digitaalinen monikäyttölevy, jäljempänä 'DVD+/-R-levy', joka yleensä luokitellaan CN-koodiin ex 8523 90 30 (uusi CN-koodi 1. tammikuuta 2006 alkaen). Koodi kattaa muut kuin pyyhittävät tuotteet, joiden tallennuskapasiteetti on yli 900 megatavua, mutta enintään 18 gigatavua. Tämä CN-koodi on ainoastaan ohjeellinen. Tarkasteltavana oleva tuote kuuluu tallennusvälineiden tuotannonalaan.
- (12) DVD-R on digitaaliselle tiedolle tarkoitettu optinen tiedontallennusväline, joka muodostuu polykarbonaattilevystä, joka on päällystetty yksittäisillä värikerroksilla. DVD+/-R-levyt muodostuvat yleensä kahdesta 0,6 mm paksusta polykarbonaattiekikosta, joiden halkaisija on enintään 120 mm ja jotka on liimattu toisiinsa. Vaikka tällaisille levyille voidaan tallentaa tietoa useassa vaiheessa, tallennettua tietoa ei voida poistaa. Levy on digitaaliselle tiedolle, musiikille ja videoille tarkoitettu optinen tiedontallennusväline. Tallentaminen tapahtuu DVD-R-tallennuslaitteen infrapunalaserilla levyn värikerrokseen (tallennusväri).
- (13) On kaksi erilaista DVD-standardia, jotka ovat DVD-miinus-R, jäljempänä 'DVD-R', ja DVD-plus-R, jäljempänä 'DVD+R'. Tuottajat yleensä suosivat tuotannossaan joko DVD+R- tai DVD-R-levyjä sen mukaan mitkä yritysryhmät alun perin kehittivät eri standardit (esimerkiksi DVD-R-standardia kannattaa "DVD Forum" -niminen ryhmä, johon kuului muun muassa japanilainen tuottaja Panasonic). Nykyään useimmat tuottajat valmistavat ja markkinoivat molempia standardeja ja lähes kaikki DVD-laitteet pystyvät lukemaan sekä DVD-R- että DVD+R-levyjä.
- (14) DVD+/-R-levyt voidaan erottaa toisistaan ulkonäön, tallennetun tiedon lajin, tallennuskapasiteetin ja heijastavan metallikerroksen mukaan sekä sen mukaan onko DVD+/-R-levyyn painettu. Lisäksi DVD+/-R-levyjen tallennusnopeus vaihtelee alkaen nopeudesta 4× (nopeuteen 8×, 16× tai suurempi).
- (15) Tuotetta myydään eri määrinä. DVD+/-R-levyjä markkinoidaan erityyppisissä pakkauksissa, joita ovat esimerkiksi yhden DVD+/-R-levyn sisältävät erityyppiset kotelot (slim jewel cases), 10–100 DVD+/-R-levyä sisältävät lieriökotelot (cake boxes), 10–100 DVD+/-R-levyä sisältävät kutistemuoviin pakatut keskiötuella varustetut levyppakkaukset, yhden sellofaaniin pakatun CD-R-levyn sisältävät muovitaskut, pahvikuoret jne.
- (16) Yksikerroksisten DVD+/-R-levyjen käytettävissä oleva tallennuskapasiteetti on 4,7 gigatavua ja kaksipuolisten DVD+/-R-levyjen tallennuskapasiteetti on kaksinkertainen eli 9,4 gigatavua.
- (17) Vaikka myynnissä olevien DVD+/-R-levyjen laatu vaihtelee, eri tyyppiä ja standardia olevien levyjen fyysiset ja tekniset perusominaisuudet eivät kuitenkaan eroa toisistaan merkittävästi. Lisäksi tutkimus on osoittanut, että kaikkien DVD+/-R-levyjen käyttötarkoitus on sama. Tästä syystä ne katsotaan tässä tutkimuksessa yhdeksi tuotteeksi.

4.2 Samankaltainen tuote

- (18) Tutkimus on osoittanut, että fyysisissä ja teknisissä perusominaisuuksissa ja käyttötarkoituksissa ei ollut eroja tarkasteltavana olevan tuotteen ja seuraavien DVD+/-R-levyjen välillä:
 - DVD+/-R-levyt, joita tuotetaan ja myydään kotimarkkinoilla asianomaisissa maissa,
 - DVD+/-R-levyt, joita valituksen tehneet tuottajat ja muut yhteisön tuottajat tuottavat ja joita myydään yhteisön markkinoilla,
 - DVD+/-R-levyt, joita tuotetaan ja myydään sen vertailumaan (Japani) kotimarkkinoilla, jota käytetään normaaliarvon muodostamiseen Kiinasta tulevalle tuonnille.

- (19) Tästä syystä päätellään, että kaikki DVD+/-R-levyt muodostavat vain yhden tuotteen, ja ne katsotaan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuiksi samankaltaisiksi tuotteiksi.

B. POLKUMYYNTI, VAHINKO JA SYY-YHTEYS

- (20) Tutkimuksessa vahvistettiin polkumyynnin ja vahingon esiintyminen. Jäljempänä esitettyjen päätelmien perusteella kyseistä tutkimustulosta ei kuitenkaan ole tarpeen täsmentää.

C. YHTEISÖN ETU

5. Yleisiä huomautuksia

- (21) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti tutkittiin, olisiko vahingollista polkumyyntiä koskevista päätelmistä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella olisi pääteltävä, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto ei tässä tapauksessa olisi yhteisön edun mukaista. Tässä yhteydessä tarkasteltiin mahdollisten toimenpiteiden vaikutuksia kaikkiin asianomaisiin osapuoliin sekä toimenpiteiden käyttöönotosta luopumisen seurauksia.
- (22) Yhteisön tuotannon ja tuotannonalan määrittelyssä noudatettiin perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 4 kohdan säännöksiä.
- (23) Tässä tapauksessa katsottiin, että seuraavat etuyhteydessä olevat yritykset muodostavat yhteisön tuotannonalan:
- Computer Support Italcards s.r.l., jäljempänä 'CSI',
 - Manufacturing Advanced Media, jäljempänä 'MAME'
- (24) Lisäksi valituksessa mainittiin yksi muu yritys valituksen tekijänä. Todettiin kuitenkin, että kyseisen yrityksen osuus asianomaisista maista tulevasta tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista oli merkittävä verrattuna kokonaistuotantoon tutkimusajanjakson aikana. Tämä tuonti oli tapahtunut pitkän ajanjakson aikana. Lisäksi todettiin, että kyseisen yrityksen ydintoiminnot sijaitsevat yhteisön ulkopuolella. Tämän vuoksi kyseinen yritys jätettiin perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti yhteisön tuotannonalan määrittelyn ulkopuolelle.
- (25) Lisäksi yksi muu tuottaja osallistui täysimääräisesti yhteistyöhön. Todettiin kuitenkin, että myös tämän yrityksen osuus asianomaisista maista tulevasta tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista oli merkittävä verrattuna kokonaistuotantoon tutkimusajanjakson aikana. Tämän tuonnin todettiin tapahtuneen pitkän ajanjakson aikana. Johdanto-osan 24 kappaleessa tarkoitettujen yritysten tavoin myös tämän yritysryhmään kuuluvan yrityksen ydintoiminnot sijaitsevat yhteisön ulkopuolella. Tämän vuoksi kyseinen yritys jätettiin perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti yhteisön tuotannonalan määrittelyn ulkopuolelle.
- (26) Lisäksi harkittiin, että toinen jäljelle jääneistä yrityksistä jätettäisiin yhteisön tuotannonalan määrittelyn ulkopuolelle, koska se lopetti toimintansa tutkimusajanjakson jälkeen. Jäljempänä esitettyjen päätelmien perusteella katsottiin, että asiasta ei ole tarpeen tehdä päätöstä.
- (27) Tämän vuoksi vain CSI ja MAME, jotka yhdessä tuottavat 88 % yhteisön arvioidusta kokonaistuotannosta, muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen yhteisön tuotannonalan.

6. Yhteisön tuotannonalan, etuyhteydettömien tuojien, käyttäjien ja kuluttajien etu

- (28) Asianomaisilta osapuolilta saadun tiedon perusteella yhteisön kokonaiskulutus ja yhteisön tuotannonalan markkinaosuudet ovat kehittyneet tutkimusajanjakson aikana seuraavasti:

EU:n kulutus

Tuhansina yksikköinä	2002	2003	2004	Tutkimus- ajanjakso
EU:n kokonaiskulutus	10 570	602 390	1 575 562	1 687 509
Indeksi (2002 = 100)	100	5 700	14 906	15 965

Tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaiskulutus EU:ssa kasvoi merkittävästi melkein 16 000 prosenttiyksiköllä.

Markkinaosuudet yhteisön markkinoilla

	2002	2003	2004	Tutkimus- ajanjakso
Yhteisön tuotannonala	0 %	0,4 %	0,6 %	0,8 %
Yhteisön tuotannonalan määritelmän ulkopuolelle jätetyt yhteistyössä toimineet tuottajat (ks. edellä johdanto-osan 24–25 kappale)	6,3 %	1,0 %	3,1 %	5,1 %
Muut yhteistyöhön osallistumattomat yhteisössä edelleen toimivat tuottajat (arvio)	0 %	0,5 %	0,2 %	0,2 %
Asianomaisista maista tuleva tuonti	93,7 %	87,6 %	89,0 %	86,1 %
Muista kolmansista maista tuleva tuonti	0 %	10,5 %	7,1 %	7,8 %

- (29) Edellä esitetyn perusteella vaikuttaa siltä, että yhteisön tuotannonalan markkinaosuus oli 0 prosenttia vuonna 2000 ja kasvoi vain 0,8 prosenttiin tutkimusajanjakson aikana. Asianomaisista maista tulevan tuonnin markkinaosuus laski tarkastelujaksolla, mutta oli siitä huolimatta edelleen noin 87 prosenttia tutkimusajanjakson aikana. Niiden markkinaosuus laski suunnilleen saman verran kuin muista kolmansista maista tuleva tuonti kasvoi.
- (30) Valituksen tekijä on väittänyt, että jotkin yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat, jotka ovat lopettaneet tuotantonsa tutkimusajanjakson aikana tai sen jälkeen, saattavat aloittaa tuotannon uudelleen, jos toimenpiteet otetaan käyttöön. Koska kyseiset yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat eivät itse ole toimittaneet tietoa näiden väitettyjen aikomusten vahvistamiseksi eikä muita väitettä tukevia todisteita ole esitetty, väite on hylättävä. Todetaan myös, että vaikka kyseiset yritykset aloittaisivatkin tuotantonsa uudelleen, se ei luultavasti olisi kovin merkittävää verrattuna asianomaisista maista tuleviin huomattaviin tuontimääriin.
- (31) Lisäksi, kuten edellä esitetystä voidaan päätellä, yhteisön tuotannonalan DVD+/-R-levyjen tuotanto alkoi selvästi paljon myöhemmin kuin asianomaisista maista tuleva tuonti. On erittäin epätodennäköistä, että toimenpiteiden käyttöönoton avulla yhteisön tuotannonala pystyisi nostamaan hintojaan ja saavuttamaan tuotannon jatkumisen vaatiman kannattavuusasteen tai että se pystyisi lisäämään myyntiään tuotantokustannusten alentamiseksi ja siten hyötymään suurtuotannon eduista. Tarkastelujakson kehitys osoittaa, että yhteisön tuotannonala ei ole missään vaiheessa pystynyt saavuttamaan huomattavaa markkinaosuutta ja että muista kolmansista maista tuleva tuonti valtasi asianomaisista maista tulevan tuonnin menettämän markkinaosuuden melkein kokonaan. Lisäksi neljästä yhteistyössä toimineesta yrityksestä kaksi luopui toiminnastaan yhteisön tuottajana ja ryhtyi tuomaan DVD+/-R-levyjä asianomaisista maista. Näissä olosuhteissa on erittäin epätodennäköistä, että jäljelle jäänyt yhteisön tuotannonala olisi elinkelpoinen ja voisi hyötyä polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotosta.

- (32) Kaikki tuojat ja jakelijat sekä lähes kaikki vähittäismyyjät ovat väittäneet, että mahdollisesta toimenpiteiden käyttöönotosta aiheutuvat kustannukset jäisivät yhden tai useamman jakeluketjun osan maksettavaksi (ja pienentäisivät siten huomattavasti marginaaleja) tai siirrettäisiin kuluttajille (ja saataisivat siten vaikuttaa kielteisesti DVD+/-R-levyjen kokonaiskulutukseen) taikka jaettaisiin kyseisten tahojen kesken.
- (33) Tuojiin, jakelijoiden ja vähittäismyyjien todennäköinen suhtautuminen toimenpiteiden käyttöönotosta johtuvaan kustannusten nousuun riippuu kyseisen jäsenvaltion tilanteesta. Joissakin jäsenvaltioissa tallennusvälineistä kannettavat veronkaltaiset maksut aiheuttavat jo paineita DVD+/-R-levyjen kysyntään (kyseinen vero nostaa kuluttajan maksamaa vähittäismyyntihintaa merkittävästi). Kuluttajat eivät todennäköisesti olisi valmiita maksamaan enemmän polkumyynnin vastaisen tullin käyttöönoton vuoksi, sillä vähittäismyyntihintaa pidetään jo nyt korkeana. Toimenpiteiden aiheuttama hinnan nousu jäisi siten todennäköisesti kokonaisuudessaan jakeluketjun maksettavaksi, jotta kuluttajat eivät ryhtyisi aikaisempaa enemmän käyttämään muita tallennusvälineitä kuten kovalevyjä ja muistitikkuja. Koska näissä maissa tuojiin/jälleenmyyjien hintaan lisäämä korotus arvioidaan noin 4 prosentiksi, polkumyynnin vastaisen tullin käyttöönotto pienentäisi merkittävästi jo ennestään pientä marginaalia.
- (34) Sitä vastoin on todennäköistä, että niissä jäsenvaltioissa, joissa veronkaltaiset maksut ovat matalimpia (tai niitä ei ole ollenkaan), merkittävä osa hinnankorotuksesta jäisi kuluttajien maksettavaksi. Tämän vuoksi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden vaikutus olisi näissä maissa suhteellisesti suurempi, koska hinnan korotus olisi suurempi. Kulutus voisi sen seurauksena vähentyä, koska hinnan nousu kannustaisi kuluttajia etsimään korvaavia tuotteita.
- (35) Edellä esitetyn perusteella tuojiin, jakelijoiden ja vähittäismyyjien hintastrategia vaihtelee riippuen kyseisen jäsenvaltion tilanteesta. On ilmeistä, että kaikki edellä mainitut osapuolet kärsivät polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotosta joko marginaalien pienenemisenä tai myyntimäärien vähenemisenä. Tilanne vaikuttaa kielteisesti myös kuluttajiin silloin, kun polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä johtuva kustannusten nousu siirretään heidän maksettavakseen.
- (36) Monet asianomaiset osapuolet totesivat, että kaikkien yhteisön tuotannonalaa vaikuttavien toimenpiteiden tarkastelussa olisi otettava huomioon riski, että DVD+/-R-levyjen kulutus vähenisi joka tapauksessa, kun niiden käyttöä korvataan muilla tallennusvälineillä kuten kovalevyn sisältävillä Dvi-laitteilla ja muistitikuilla. Tutkimus osoitti, että teknologian kehitys on tallennusvälineiden markkinoilla nopeaa ja että uudet tallennusvälineet ovat tallennuskapasiteetiltaan suurempia ja muistitikujen osalta myös kooltaan pienempiä.
- (37) Lisäksi on väitetty, että yhteisön tuotannonalan tilanne johtuisi tiettyjen hallitsevien vientiä harjoittavien tuottajien väärinkäytöksistä, joilla tarkoitetaan niiden noudattamaa kustannukset alittavaa hintastrategiaa, joka olisi estänyt yhteisön tuotannonalaa saavuttamasta merkittävää markkina-asemaa. Ensinnäkin on todettava, että tällaista hallitsevan aseman väärinkäyttöä koskevaa päätöstä tai tutkimusta ei ole tehty EU:n kilpailusääntöjen yhteydessä, eikä valituksen tekijä ole viitannut mihinkään kansallisiin kilpailusääntöihin perustuvaan vastaavaan päätökseen. Toiseksi tutkimuksessa on tullut esille, että asiaan kuuluvilla markkinoilla toimii suuri joukko eurooppalaisia ja kansainvälisiä toimijoita. Tutkimuksen aikana ei ole esitetty näyttöä siitä, että jollakin toimijalla, yksin tai yhdessä toisen toimijan kanssa, olisi niin merkittävä markkinaosuus, että sen voisi katsoa muodostavan hallitsevan aseman. Ei myöskään ole esitetty näyttöä siitä, että jokin yritys olisi taloudellisesti niin vahva, että se voisi estää tehokasta kilpailua. Kolmanneksi ei ole merkkejä asianomaisten viejien merkittävistä tappioista, jotka viittaisivat siihen, että viejät noudattivat kustannukset alittavaa hintastrategiaa. Tämän vuoksi väite hylättiin.

- (38) Vaikka perusasetuksen 21 artiklassa todetaan, että on aihetta kiinnittää erityistä huomiota tarpeeseen poistaa vahingollisen polkumyynnin vinouttavat vaikutukset ja palauttaa tehokas kilpailu, kyseinen säännös on edellä mainitun artiklan mukaisesti ymmärrettävä yhteisön edun puitteissa. Sen vuoksi toimenpiteiden käyttöönoton tai niistä luopumisen vaikutukset kaikkiin osapuoliin on tutkittava ja tasapainotettava. Tässä yhteydessä olisi huomattava, että maailman markkinoilla ja tietyssä määrin myös yhteisön markkinoilla toimii joukko muita kilpailevia viejiä ja tuottajia. Yhteisön tuotannonala ei todennäköisesti hyötyisi toimenpiteiden käyttöönotosta täysin edes keskipitkällä aikavälillä, koska voidaan olettaa, että tällöin muut kolmannet maat lisäisivät huomattavasti osuuttaan yhteisön markkinoilla.
- (39) Koska DVD+/-R-levyjen markkinat ovat suhteellisen kilpaillut, vaikuttaa epätodennäköiseltä, että yhteisön tuotannonalasta voisi lyhyellä tai keskipitkällä aikavälillä tulla markkinaosuuteen, tuotantokapasiteettiin tai teknologiaan perustuva vahva toimija, jos toimenpiteet otetaan käyttöön. Toimenpiteiden käyttöönotto vaikuttaisi lähes 90 prosenttiin tarkasteltavana olevan tuotteen kulutuksesta ja olisi erittäin haitallista tuojille, jakelijoille, vähittäismyymyjille ja kuluttajille. Näissä olosuhteissa polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto olisi suhteetonta.
- (40) Edellä esitetyn perusteella voidaan todeta, että toimenpiteiden käyttöönotolla olisi huomattavia kielteisiä vaikutuksia tarkasteltavana olevan tuotteen tuojiin, jakelijoihin, vähittäismyymijiin ja kuluttajiin ja että yhteisön tuotannonala ei todennäköisesti hyötyisi merkittävästi niiden käyttöönotosta. Tämän vuoksi katsotaan, että toimenpiteiden käyttöönotto olisi suhteetonta ja yhteisön edun vastaista.

7. Yhteisön etua koskeva päätelmä

- (41) Edellä mainitun perusteella päätellään, että on olemassa yhteisön etua koskevia pakottavia syitä luopua polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä asianomaisista maista tapahtuvan DVD+/-R-levyjen tuonnissa.

D. MENETTELYN PÄÄTTÄMINEN

- (42) Näissä olosuhteissa asianomaisista maista tapahtuvaa DVD+/-R-levyjen tuontia koskeva menettely olisi päätettävä sen perusteella, että se ei ole yhteisön edun mukaista.
- (43) Valituksen tekijälle ja muille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella komissio aikoo päättää tarkasteltavana olevan menettelyn. Valituksen tekijät ilmoittivat näkemyksensä, jotka eivät kuitenkaan olleet sen luonteisia, että niiden perusteella olisi muutettu edellä mainittuja päätelmiä.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Päätetään Kiinan kansantasavallasta, Hongkongista ja Taiwanista peräisin olevien kirjoitettavien digitaalisten monikäyttölevyjen (DVD+/-R-levyjen), jotka luokitellaan CN-koodiin ex 8523 90 30 (uusi CN-koodi 1. tammikuuta 2006 alkaen), tuontia koskeva polkumyynnin vastainen menettely.

Tehty Brysselissä 20 päivänä lokakuuta 2006.

Komission puolesta

Peter MANDELSON

Komission jäsen